

Súd: Okresný súd Bratislava I  
Spisová značka: 10C/90/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1113234161  
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 10. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Dana Káčerová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA1:2015:1113234161.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava I pred sudkyňou JUDr. Danou Káčerovej v právnej veci navrhovateľa: PROFÍ CREDIT Slovakia, s.r.o., so sídlom Pribinova 25, 824 96 Bratislava, zastúpeného: Advokátska kancelária JUDr. Andrea Cviková, s.r.o., so sídlom Pribinova č. 25, 810 11 Bratislava proti odporkyni: C. S., X.. I., I. Š. Č.. XXXX/XX Bratislava Y.G. F.: K. A., Z. Okresného S. Bratislava U., S. S. E. I. D. Č..X, XXX XX Bratislava, o zaplatenie 1 077,65 € s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 1 077,65 € spolu s 9,25% ročným úrokom z omeškania od 18.5.2011 do zaplatenia všetko do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.  
Odporkyňa je povinná nahradiť navrhovateľovi sumu 64,50€ titulom náhrady zaplateného súdneho poplatku v lehote troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.  
Odporkyňa je povinná nahradiť navrhovateľovi sumu 166,12 € titulom náhrady trov právneho zastúpenia, ktorú je povinná zaplatiť právnemu zástupcovi navrhovateľa do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ návrhom doručeným súdu dňa 14.10.2013 žiadal, aby súd zaviazal žalovanú odporkyňu na zaplatenie sumy 1 077,65 € spolu s príslušenstvom na tom skutkovom základe, že navrhovateľ uzavrel s odporkyňou dňa 11.9.2009 Zmluvu o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX / zmluva v príslušnom gramatickom tvare/, na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporkyni úver vo výške 1 128,59 €, ktorý sa odporkyňa zaviazala zaplatiť spolu s úrokom v 30 mesačných splátkach po 68,98 €. Odplata za uzavretie zmluvy bola dohodnutá na sumu 111,73€. Odporkyňa porušila svoje zmluvné povinnosti tým, že poskytnutý úver navrhovateľovi riadne a včas nezaplatila. Žalovaná suma 1 077,65€ predstavuje súčet neuhradených splátok - časť splátky č.18 vo výške 42,95€, a celých splátok č.19 až 33 á 68,98€. Každou splátkou bola hrazená istina vo výške 37,62€ a časť dohodnutého úroku 31,36€.

Súd návrhu navrhovateľa v celom rozsahu vyhovel vydaním platobného rozkazu č.k. 12 Ro 257/2013-19 dňa 20.11.2013. Súd uznesením č.k. 10C 90/2014-53 zo dňa 23.7.2014 s poukazom na ustanovenie § 173 ods.2 O.s.p. zrušil platobný rozkaz č.k. 12 Ro 257/2013-19, nakoľko sa ho nepodarilo doručiť odporkyni a náhradné doručenie je vylúčené.

Súd odporkyni pre celé konania ustanovil opatrovníka znesením č.k. 10C 90/2014-54 zo dňa 23.7.2014 v zmysle ustanovenia §29 ods.2 O.s.p, nakoľko po vyčerpaní všetkých zákonných možností sa súdu nepodarilo pobyť odporkyni zistiť.

Súd vychádzal pri rozhodovaní zo skutkového stavu zisteného vykonaným dokazovaním, a to oboznámením sa s obsahom listinných dôkazov založených v spise, pričom prihliadol na ďalší obsah spisového materiálu ( § 120 ods. 1 O.s.p. ). Navrhovateľ vo svojom návrhu bol povinný v zmysle ust. § 79 ods. 1 O.s.p. pravdivo opísať rozhodujúce skutočnosti a označiť dôkazy, ktorých sa dovoľáva a ďalej prispieť k dosiahnutiu účelu konania pravdivým a úplným opísaním potrebných

skutočnosť a označením dôkazných prostriedkov v zmysle ust. § 101 ods. 1 O.s.p. Súd vec prejednal v intenciiach tvrdení uvádzanými navrhovateľom v návrhu, ktorými odôvodňoval svoj žalobný návrh a na základe vyjadrenia právneho zástupcu navrhovateľa na pojednávaní konanom dňa 7.9.2015. Navrhovateľ a právny zástupca navrhovateľa, ako aj opatrovník odporcu sa pojednávanie určené na deň 21.10.2015 nedostavili, termín pojednávania právny zástupca navrhovateľa zobral na vedomie v zmysle vyhláseného uznesenia na pojednávaní konanom dňa 7.9.2015, opatrovník odporcu bol na termín pojednávania predvolaný. Doručenie predvolania mal riadne vykázané, no na pojednávanie sa nedostavil.

Z obsahu žalobného návrhu, z obsahu listinného dôkazu doručeného navrhovateľom spolu s návrhom vyplýva, že účastníci konania uzavreli Zmluvu o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX dňa 11.9.2009. Poskytnutý úver sa odporkyňa zaviazala splatiť spolu s úrokom v 30 mesačných splátkach po 68,98 € v termínoch splatnosti podľa splátkového kalendára, ktorý bol dohodnutý v zmluve.

Odporkyňa sa dostala do omeškania s úhradou splátok úveru už pri splátke č.5, do uplatnenia práva navrhovateľa podľa §565 Občianskeho zákonníka, t.j. do okamžitej splatnosti úveru odporkyňa zaplatila navrhovateľovi len sumu 896,74€. Navrhovateľ si uplatnil právo veriteľa podľa §565 OZ, nakoľko odporkyňa bola v omeškaní so splátkou viac ako tri mesiace. Odporkyňa mala zaplatiť navrhovateľovi sumu neuhradených splátok vo výške 1 172,66€ dňa 18.5.2011. Odporkyňa túto sumu zaplatila len čiastočne.

Z obsahu listinného dôkazu, a to karty klienta mal súd preukázané, že odporkyňa riadne a včas nesplácala úver v dohodnutých termínoch splatnosti.

Z obsahu návrhu a z obsahu listinných dôkazov mal súd preukázané, že navrhovateľ si v zmysle žalobného návrhu uplatnil voči odporkyňi sumu 1077,65 €. Súd prejednanú vec právne posúdil v zmysle zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov, nakoľko Zmluvu o revolvingovom úvere účastníci konania uzavreli dňa 11.9.2009, to je v čase pred nadobudnutím účinnosti zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorý nadobudol účinnosť dňom vyhlásenia 9.3.2010.

Podľa ustanovenia § 2 zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov na účely tohto zákona sa rozumie

a) spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme,

b) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom,

c) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úroku a poplatkov, ktoré sú spojené s poskytnutím spotrebiteľského úveru, s výnimkou

1. sankcií, ktoré je spotrebiteľ povinný zaplatiť za nesplnenie záväzku uvedeného v zmluve o spotrebiteľskom úvere,

2. poplatkov, ktoré je spotrebiteľ povinný zaplatiť pri kúpe tovaru alebo služby okrem kúpnej ceny tovaru alebo kúpnej ceny služieb,

3. poplatkov za prevod peňažných prostriedkov a za udržiavanie účtu určeného na získanie platieb na úhradu spotrebiteľského úveru, platenia úroku a iných poplatkov s výnimkou prípadov, keď spotrebiteľ nemá možnosť výberu veriteľa a tieto poplatky sú neprímerane vysoké v porovnaní s obvyklými poplatkami za obdobné úvery. To sa nevzťahuje na poplatky za vyberanie takýchto úhrad alebo platieb bez ohľadu na to, či sa vykonávajú v hotovosti alebo inak,

4. členských príspevkov pre profesijné a záujmové združenia alebo skupiny,

5. poplatkov za poistenie alebo záruky okrem tých poplatkov, ktoré sú určené na zabezpečenie platby veriteľovi v prípade smrti, invalidity, choroby alebo nezamestnanosti spotrebiteľa v sume rovnakej alebo menšej, ako je celková výška spotrebiteľského úveru, úroku a poplatkov, ktoré musia byť určené veriteľom ako podmienka poskytnutia spotrebiteľského úveru,

d) ročnou percentuálnou mierou nákladov sadzba, ktorá sa aplikuje na výpočet podľa prílohy č. 1 z hodnoty celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom a výšky poskytnutého spotrebiteľského úveru,

e) poplatkami akákoľvek platba, ktorú je spotrebiteľ povinný zaplatiť veriteľovi v súvislosti s poskytovaním úveru, okrem úrokov.

Podľa ustanovenia § 3 ods.1 cit. zákona veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; 3) v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci. 4)

Podľa ustanovenia § 3 ods.2 cit. zákona spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa ustanovenia § 4 ods.1 cit. zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa ustanovenia § 4 ods.2 cit. zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí 6) musí obsahovať

a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,

b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,

g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,

h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,

i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok,

l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,

n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,

o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

p) práva spotrebiteľa podľa § 7,

q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa ustanovenia § 4 ods.3, písmeno a/ cit. zákona pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať. Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa ustanovenia § 4 ods.4 cit. zákona od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Podľa ustanovenia § 565 Občianskeho zákonníka / ďalej OZ /ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

Navrhovateľ svoju aktívnu vecnú legitimáciu v konaní preukázal predložením listinného dôkazu - Zmluvy o revolvingovom Ú. Č.. XXXXXXXXXXXX zo dňa 11.9.2009, na základe ktorej si navrhovateľ ako veriteľ splnil zmluvne dojednané povinnosti a poskytol odporkyni úver, no však v dôsledku nesplnenia zmluvných dojednaní odporkyňou nedošlo zo strany odporkyne aj k čerpaniu revolvingu. Odporkyňa je v konaní pasívne vecne legitimovaná, nakoľko uzavrela s navrhovateľom - veriteľom zmluvu o úvere, svoju zmluvnú povinnosť si však riadne a včas nesplnila. Uzavretá Zmluva o revolvingovom úvere bola uzavretá písomne podľa ustanovenia §4 ods.1 zákona č. 258/2001 Z.z., obsahovala náležitosti zmluvy v zmysle ustanovenia §4 ods.2 zákona č. 258/2001 Z.z. Dohodnutá odplata v Zmluve o revolvingovom úvere v prospech navrhovateľa v čase uzavretia zmluvy bola právne regulovaná v zmysle §53 ods.6 OZ v spojení s §3 ods.10 a 11 zákona č. 258/2001 Z.z. a nariadenia vlády č. 238/2008 Z.z. Zmluvne dohodnutá odplata neprevyšovala zákonom určenú maximálnu výšku celkovej odplaty. Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že navrhovateľ poskytol odporkyni úver. Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že k čerpaniu revolvingu zo strany odporcu nedošlo vzhľadom ku skutočnosti, že neboli splnené zmluvné podmienky v zmysle článku 4.2 zmluvných dojednaní.

Súd na základe vykonaného dokazovania návrhu navrhovateľa v celom rozsahu vyhovel a zaviazal žalovanú odporkyňu na zaplatenie sumy 1 077,65 €. Súd zaviazal žalovanú odporkyňu aj na zaplatenie príslušenstva žalovanej pohľadávky a to 9,25% ročného úroku z meškania v zmysle ustanovenia §517 OZ, nakoľko odporkyňa sa dostala so zaplatením peňažného dlhu do omeškania od 18.5.2011 až do zaplatenia peňažného plnenia.

O náhrade trov konania súd rozhodol v zmysle ustanovenia 142 ods.1 O.s.p v zmysle zásady úspechu účastníka v konaní. Navrhovateľ v konaní mal plný úspech, preto súd zaviazal odporkyňu, ktorá v konaní úspech nemala, na náhradu trov navrhovateľovi v sume 64,5€ titulom náhrady zaplateného súdneho poplatku, ktorý navrhovateľ zaplatil dňa 15.11.2013 v zmysle výzvy súdu zo dňa 22.10.2013. Súd zaviazal odporkyňu aj na náhradu trov konania navrhovateľovi titulom náhrady trov právneho zastúpenia v sume 166,12€, ktorú je povinná odporkyňa v zmysle ustanovenia §149 ods.1 O.s.p zaplatiť právnemu zástupcovi navrhovateľa. Právny zástupca navrhovateľa je platcom DPH. Trovy konania je odporkyňa povinná zaplatiť tak navrhovateľovi ako aj právnemu zástupcovi navrhovateľa do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku. Právny zástupca navrhovateľa súdu doručil len vyčíslenie trov konania za dva úkony právnej služby, a to za úkony - prevzatie veci a príprava zastúpenia; podanie žaloby na súd á 73,69€, vrátane DPH, dvakrát režijný paušál á 9,37€ vrátane DPH. Súd vzhľadom ku skutočnosti, že právny zástupca navrhovateľa nedoručil súdu ďalšie vyčíslenie trov právneho zastúpenia, nebol povinný náhradu týchto trov konania priznať s poukazom na ustanovenia §151 ods.1,2 O.s.p.

**Poučenie:**

proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia písomne v dvoch vyhotoveniach na Okresný súd Bratislava I. V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha /205 ods.1 O.sp./.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1, konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a), rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci /§ 205 ods.2 O.s.p./